

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Хагуров Т.А.

* подпись *

«29» мая 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.02.04 Основной иностранный язык. Часть 4

Направление подготовки	41.03.05 Международные отношения
Направленность (профиль)	Международное сотрудничество
Программа подготовки	прикладной бакалавриат
Форма обучения	очная
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр

Краснодар 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.О.02.04 Основной иностранный язык. Часть 4 составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения.

Программу составил(и):

Н.П. Худавердова, преподаватель

Н.П. Худавердова

Рабочая программа дисциплины Б1.О.02.04 Основной иностранный язык. Часть 4 утверждена на заседании кафедры немецкой филологии протокол № 10 от «14» мая 2020 г.

И.о. заведующего кафедрой немецкой филологии

Ю.П. Нечай

Ю.П. Нечай

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры всеобщей истории и международных отношений протокол №8 «12» мая 2020 г.

Заведующий кафедрой всеобщей истории и международных отношений

А.Г. Иванов

А.Г. Иванов

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета РГФ протокол № 7 «21» мая 2020 г.

Председатель УМК факультета РГФ М.А. Бодоньи

М.А. Бодоньи

Рецензенты:

М.П. Блинова к.ф.н. доцент каф. прикладной лингвистики и новых информационных технологий КубГУ

Т.С. Непшекуева, д-р филол. наук, профессор, зав. кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т.Трубилина»

1. Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).

1.1 Цель освоения дисциплины.

Цель программы обучения – достижение коммуникативной компетенции, достаточной для реализации задач, стоящих перед студентом направления 41.03.05 Международные отношения. Это предполагает фундаментальное изучение иностранного (немецкого) языка в теоретическом, прикладном и коммуникативном аспектах, а также подготовку специалистов к исследовательской, переводческой деятельности в области межкультурной коммуникации.

1.2 Задачи дисциплины. - формирование у студентов умений говорения, чтения, аудирования, письма и перевода; - совершенствование студентами постоянно получаемых языковых знаний согласно коммуникативным задачам; - усвоение необходимого объема фоновых знаний о стране изучаемого языка (география; основные вехи истории; общественный строй; центральные органы власти; политические партии; внутренняя и внешняя политика; важнейшие общественные организации; праздники, обычаи и традиции; видные исторические личности и др.); - выработке навыков пользования справочной литературой на немецком языке (толковыми и другими словарями, справочниками, энциклопедиями). Коммуникативные задачи предъявляются студентам в разных сферах общения, что определяется промежуточными задачами курса и спецификой преподаваемого аспекта, однако общая ориентация прослеживается на протяжении всех этапов обучения. Лингвострановедческий аспект присутствует на всех этапах обучения. Это достигается путем изучения материалов прессы, публицистических и художественных текстов, кинофильмов, радио- и телепередач, произведений искусства стран изучаемого языка, с помощью лингвострановедческих комментариев к текстам учебных пособий и к книгам по домашнему чтению. Процесс обучения предполагает сочетание аудиторной и внеаудиторной работы с целью развития творческой активности, самостоятельности в овладении иностранным языком, расширения кругозора и активного использования приобретенных умений в процессе коммуникации.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы. Дисциплина «Б1.О.02.04 Основной иностранный язык. Часть 4» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Рабочая программа по дисциплине «Б1.О.02.04 Основной иностранный язык. Часть 4» предназначена для студентов 4 курса факультета истории, социологии и международных отношений.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы. Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурной и общепрофессиональных компетенций (ОК и ОПК).

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	Владеть
1.	УК-4	Способен	Знает	Умеет выбирать	Владеет

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	Владеть
		осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	особенности стиля делового общения; информационно коммуникационные технологии, используемые при поиске необходимой информации; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции; принципы ведения устных деловых переговоров; переводческие приемы и трансформации.	коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; использовать информационно коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач; вести деловую переписку; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры; выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) языка (-ов) на государственный язык.	вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами; навыками деловой переписки и ведения деловых переговоров; навыками перевода академических текстов с иностранного (-ых) языка (-ов) на государственный язык.
2.	ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на	общенаучную и политологическую терминологию, современный понятийно-категориальный аппарат социальных и	организовывать и устанавливать контакты в ключевых сферах политической деятельности на государственном РФ и иностранном(ых)	переговорными технологиями и правилами медиативного поведения в мультикультурной профессиональной

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	Владеть
		государственным языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	гуманитарных наук в его комплексном контексте (геополитическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном(ых) языке (ах)	языке (ах). Использовать основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны	ной среде

2. Структура и содержание дисциплины.

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ. Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач.ед. (144 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)	
		7	
Контактная работа, в том числе:			
Аудиторные занятия (всего):	88,3	88,3	
Занятия лекционного типа	-	-	
Лабораторные занятия	84	84	
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	-	-	
Иная контактная работа:			
Контроль самостоятельной работы (КСР)	4	4	
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3	0,3	
Самостоятельная работа, в том числе:	29	29	
Курсовая работа	-	-	
Проработка учебного (теоретического) материала	15	15	
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	-	-	
Реферат			
Подготовка к текущему контролю	14	14	
Контроль:	26,7	26,7	
Подготовка к экзамену	-	-	
Общая трудоемкость час.	144	144	

	в том числе контактная работа	88,3	88,3	
	зач. ед	4	4	

2.2 Структура дисциплины: Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины. Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 7 семестре (очная форма).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Grundwerte und Demokratie	19	-	-	14	5
2.	Liberales Demokratie	19	-	-	14	5
3.	Wahlen	19	-	-	14	5
4.	Wahlkampf	19	-	-	14	5
5.	Ideologien	19	-	-	14	5
6.	Internationale Politik	18	-	-	14	4
	<i>Итого по дисциплине:</i>	144			84	29

2.3 Содержание разделов дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа - не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа - не предусмотрены.

2.3.3 Лабораторные занятия.

Содержание разделов (тем) дисциплины, изучаемых в 7 семестре.

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	2	3
1.	Grundwerte und Demokratie Texte. Aufgaben und Fragen zu den Texten. Wörterliste	устное представление темы
2.	Liberales Demokratie Texte. Aufgaben und Fragen zu den Texten. Wörterliste	устное представление темы
3.	Wahlen Texte. Aufgaben und Fragen zu den Texten. Wörterliste	устное представление темы
4.	Wahlkampf Texte. Aufgaben und Fragen zu den Texten. Wörterliste	устное представление темы
5.	Ideologien Texte. Aufgaben und Fragen zu den Texten. Wörterliste	устное представление темы
6.	Internationale Politik Texte. Aufgaben und Fragen zu den Texten. Wörterliste	устное представление темы

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов).

Курсовые работы - не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Проработка учебного (теоретического) материала.	Винтайкина, Р. В. Немецкий язык для политологов : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Р. В. Винтайкина, Н. В. Пахомов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 174 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02575-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://biblio-online.ru/bcode/414825
2.	Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций).	Винтайкина, Р. В. Немецкий язык для политологов : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Р. В. Винтайкина, Н. В. Пахомов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 174 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02575-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://biblio-online.ru/bcode/414825
3.	Подготовка к текущему контролю.	Винтайкина, Р. В. Немецкий язык для политологов : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Р. В. Винтайкина, Н. В. Пахомов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 174 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02575-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://biblio-online.ru/bcode/414825

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,

3. Образовательные технологии.

В рамках изучения дисциплины «Б1.О.02.04 Основной иностранный язык. Часть 4» предусмотрены следующие образовательные технологии:

1. Методы обучения, направленные на первичное овладение знаниями:

- а) информационно-развивающие, предполагающие передачу информации в готовом виде (объяснение), и ориентированные на самостоятельное добывание знаний (самостоятельная работа с литературой информационными базами данных (Интернет));

б) проблемно-поисковые, предполагающие проблемное изложение учебного материала и учебную дискуссию;

2. Методы обучения, направленные на совершенствование знаний и формирование умений и навыков:

а) репродуктивные (пересказ учебного материала на занятиях);

б) творчески-репродуктивные (написание эссе, частных и деловых писем и диалогов).

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.

Текущий контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения лабораторных занятий, а также выполнения обучающимися домашней работы, индивидуальных заданий, написания проверочных работ, устных и письменных опросов и т.д.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.

Промежуточный контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения экзамена.

Во время экзамена студенту предлагается прочитать вслух и перевести письменно выделенный абзац текста, а затем выполнить краткий пересказ всего текста. Второй пункт билета предлагает выполнить грамматическое задание по одной из пройденных тем. Далее студенту предлагается высказаться по одной из разговорных тем семестра и ответить на дополнительные вопросы экзаменатора по теме.

Примерный образец экзаменационного билета

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)
Факультет романо-германской филологии
Кафедра немецкой филологии

Направление подготовки 41.03.05. Международные отношения
Направленность (профиль) " Международное сотрудничество "

Дисциплина «Основной иностранный язык. Часть 4»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Lesen Sie den markierten Textauszug vor und übersetzen Sie ihn schriftlich. Geben Sie den Textinhalt wieder.

2. Übersetzen Sie die Sätze aus dem Russischen ins Deutsche die Karte N.

3. Sprechen Sie zum Gesprächsthema.

И.о. заведующего кафедрой _____ Ю.П. Нечай

7 семестр.

Вопросы для подготовки к экзамену.

1. Grundwerte und Demokratie.
2. Liberale Demokratie
3. Wahlen.
4. Wahlkampf.
5. Ideologien.
6. Internationale Politik.

Критерии оценки по промежуточной аттестации

Удовлетворительно/зачтено - Неполное и неглубокое освещение темы. Предпринята попытка реализовать стратегию ведения диалога. Некоторые недостатки в организации высказывания. Недостаточное и/или неадекватное использование средств когезии. Наличие ошибок стилистического, грамматического и лексического характера, затрудняющих решение коммуникативной задачи. Недостаточно разнообразные грамматические и лексические средства, в целом не соответствующие данному уровню.

Хорошо/зачтено - Отражение всех оговоренных в задании пунктов. Использование соответствующих данному коммуникативному заданию клише. Некоторое количество стилистических, грамматических, лексических и орфографических ошибок, не препятствующих решению коммуникативной задачи. Логичность и последовательность изложения.

Отлично/зачтено - Отражение всех оговоренных в задании пунктов. Использование соответствующих данному коммуникативному заданию клише. Отсутствие стилистических, грамматических, лексических и орфографических ошибок. Логичность и последовательность изложения.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).

5.1 Основная литература:

Винтайкина, Р. В. Немецкий язык для политологов : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Р. В. Винтайкина, Н. В. Пахомов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 174 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02575-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/414825>

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература:

1. Dreyer H. Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung. Max Hueber Verlag, 2018.

5.3 Периодические издания:

На занятиях проводится работа с общественно-политическими текстами из следующих журналов:

1. Der Spiegel. <http://www.spiegel.de/>
2. Fokus. <http://www.focus.de/>
3. Vitamin.de. <http://www.vitamine.de/>
4. Deutschland. <https://www.deutschland.de/de>

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).

1. <http://www.focus.de>
2. <http://www.dw.com/de/themen/s-9077>
3. <http://www.deutsch-perfekt.com/audio/wort-des-tages>
4. <http://slowgerman.com/category/absolute-beginner/>
5. <http://www.vitamine.de>
6. <http://www.goethe.de/lrn/prj/gad/mue/deindex.htm>
7. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/index.html>

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).

По дисциплине предусмотрено проведение лабораторных работ, на которых дается основной систематизированный материал по темам разделов.

Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа по дисциплине (модулю), которая предполагает проработку учебного материала, выполнение

индивидуальных заданий, подготовку к текущему контролю по каждому из разделов дисциплины.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).

8.1 Перечень информационных технологий.

- Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.
- Использование электронных презентаций при проведении лабораторных занятий.

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

- Программы MicrosoftOffice, MicrosoftWindows.

8.3 Перечень информационных справочных систем:

1. Университетская библиотека онлайн (<http://www.biblioclub.ru>)
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)
3. Электронная библиотечная система ЮРАЙТ (<http://www.biblio-online.ru>)

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лабораторные занятия	240, 256, 416а, 418а оснащены столами, стульями, меловой доской/белой доской или флипчартом; 258стола, стулья, меловая/белая доска, мультимедийный проектор.
2.	Групповые и индивидуальные консультации	Кафедра немецкой филологии 347
3.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	240, 256, 416а, 418а оснащены столами, стульями, меловой доской/белой доской или флипчартом; 258стола, стулья, меловая/белая доска, мультимедийный проектор.
4.	Самостоятельная работа	Кабинет для самостоятельной работы, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», программой экранного увеличения и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.